Incontri

la Sicilia e l'altrove

RIBERA

un pioniere nel campo della musica popolare

PIEMONTE E SICILIA NEL 1713

nel trecentenario del primo governo sabaudo

DA PARIGI

intervista a denis ferraris sulla letteratura siciliana

MAZARA NEL 1943

dal diario di filippo napoli il racconto dello sbarco in sicilia

SOFONISBA ANGUISSOLA

tre inediti ritratti della pittrice "palermitana"

Fondata da E. Aldo Motta nel 1987

ISSN 2281-5570 Incontri (Catania)

DISTRIBUZIONE DI INCONTRI

Si effettua con due modalità

1 A domicilio per gli associati residenti a Catania o nei pæsi viciniori, oppure per coloro che ne fanno richiesta telefonica (**328 8933734**) o scritta (**info@edizionincontri.it**)

2 Con spedizione postale a carico dell'Associazione nel caso in cui l'associato o il richiedente risiedano fuori Catania

In alternativa si segnalano i seguenti Punti vendita, costituiti da librerie ed edicole di cui si fornisce l'elenco

Catania	
Andronico Francesco	via Androne, 10
Di Bella Filippo	piazza S. Maria di Gesù
Di Francesco Marcella	piazza Nettuno
Leggere s.r.l.	via V. Emanuele, 333
Mannino Salvatore	piazza Stesicoro (lato anfiteatro)
Non solo edicola di Jessica Strano	via Clementi, 17 (di fronte ospedale S. Marta)
Paladino Salvatore	via Etnea, 542
Pannitteri Salvatore	piazza Iolanda
Ragusa Marcello	corso Italia, 111
Scordo Salvatore	via Leucatia, 65
Venia Mario	piazza Cutelli
Acireale	
Foresta Salvatore	corso Umberto, 4
Caltagirone	
Libreria Edicola di Giacomo Pezzulla	via Principe Amedeo, 12
Ragusa	
Loos Sabine	via Giuseppe Di Vittorio, 20
Siracusa	
Cotton club di Salvatore Finocchiaro	via Roma, 13

EDITORIALE

Louis Gurlitt, *Veduta della valle Guadagna presso Palermo*. Scorcio
coll. Michael Nöth, Ansbach (Germania)

Ti preju a scusarmi, si senti, ca fetinu di vinu sti mei canti. Credimi pri to amuri sunnu fatti. Recita così il poema "Sopra di lu vinu" a cui dedichiamo la rubrica "Arte e Collezionismo". Ottobre è il mese della vendemmia e la vendemmia, si sa, è un lavoro faticoso, ma se si pensa al buon vino che ne verrà fuori, la fatica non pesa. E con lo stesso spirito apriamo il secondo anno della nostra rivista, facendoci e facendovi un regalo: un sito internet in cui di volta in volta saranno riversati i contenuti dei numeri pubblicati, con la possibilità di scaricare alcuni articoli in formato digitale o materiali multimediali che ne completeranno altri. Inoltre, alla voce "L'associazione" si potrà accedere alla pagina degli eventi per conoscere gli appuntamenti e gli incontri organizzati per gli associati e chiunque sia interessato alle nostre iniziative culturali.

Il 2013 è stato un anno ricco di commemorazioni e, in chiusura, proponiamo anche noi un omaggio al 70° anniversario dello sbarco in Sicilia con un articolo che racconta, attraverso il diario di un medico e storico mazarese, gli eventi che portarono alla liberazione dell'Isola dall'occupazione tedesca, e dedicando al catanese "Museo Storico dello Sbarco in Sicilia – 1943" la consueta rubrica sui musei.

Anche le nuove rubriche inaugurano con una ricorrenza: "Per non dimenticare" rimanda al tricentenario del Trattato di Utrecht che consegnò la Sicilia al Piemonte, mentre "Ieri Sicilia *Oggi*" commemora, a cinquant'anni dalla morte, il riberese Giuseppe Ganduscio, pioniere della musica popolare che nella metà del secolo scorso restituì il giusto valore ai canti sociali siciliani.

Il titolo di quest'ultima rubrica si riallaccia all'esigenza di allargare i nostri orizzonti non solo oltre "l'altrove" dei confini geografici ma aldilà del recinto di un presente ossessivo per recuperare quegli aspetti di "Ieri" che servono a spiegare l'*Oggi.*

Rispondendo al titolo della rivista, in questo primo anno si sono intrecciate diverse relazioni delle quali due ci sembrano abbastanza significative. La prima si concretizza in questo numero in un incontro nato per caso e trasformatosi nella stesura di due articoli che si completano a vicenda, a firma di Ponzo e Miccichè. La seconda nasce da un serrato scambio di notizie sull'asse Baviera-Sicilia che ha permesso l'identificazione del dipinto di copertina, di cui anticipiamo una breve nota nella rubrica "Incontro con i lettori", e a cui dedicheremo maggiore spazio nel prossimo numero.

Giamina Croazzo

SOMMARIO

STUDI E RICERCHE

4 Parallelismi e relazioni fra la Sicilia Normanna e Sveva e la Terra Santa
di **Henri Bresc**

10 Due nobildonne siciliane vissute tra fine Ottocento e prima metà del Novecento
di **Annamaria Grasso**

13 Sofonisba Anguissola ritrattista dei Medici e dei Savoia
di **Alfio Nicotra**

27 Intervista a Denis Ferraris
di **Rosalba Galvagno**

31 "Viva la Repubblica". La transizione istituzionale nelle relazioni dei "prefetti del Regno"
di **Giancarlo Poidomani**

35 La chiesa dei Minoriti a Catania
di **Salvatore Maria Calogero**

41 Il *regio storiografo* Vito Maria Amico e Statella, abate cassinese
di **Paolo Militello**

48 Giuseppe Amadore, tra restauro e modernità architettonica
di **Lucia Russo**

51 "Finisca come finisca, purché finisca"
di **Mariella Bonasera**

56 La cinquecentesca chiesa di Maria SS. di Portosalvo in Siracusa
di **Federico Fazio**

59 La riqualificazione del lungomare fra Aci Castello e Aci Trezza
di **Alessandro Valentino**

64 Note sulle logge massoniche in Sicilia
di **Michelangelo Trebastoni**

RUBRICHE

7 Un confronto fra Piemonte e Sicilia nel periodo del primo governo sabaudo dell'Isola (1713-1718)
di **Domenico Ligresti**

17 Scorci di vita a palazzo Manganelli in Catania
di **Chiara Ponzo**

21 Lite fra il principe di Manganelli ed Edoardo Gelli per la non verosimiglianza di due ritratti
di **Elio Miccichè**

40 Un importante libro catanese del XVIII secolo sul vino
a cura di **Angelo Bisi**

45 Giuseppe Ganduscio, un pioniere nel campo della musica popolare a cinquant'anni dalla morte
di **Francesco Giuffrida**

54 Gibellina, nuova speranza per la città d'arte
di **Mercedes Auteri**

67 1943: storia degli uomini, storia del mondo. Il Museo dello Sbarco Alleato in Sicilia
di **Agata Farruggio**

70 Celebrazione del bicentenario di Francesco Tornabene Roccaforte
di **Luisa Trovato**

71 3 mesi di *Incontri*
a cura di **Irenea Privitera**

72 Abstract
traduzione a cura di **Grazia Musumeci**

INCONTRO CON I LETTORI

Scrivere a
info@edizionincontri.it

Tellàro, il "fiume di Maometto"?

Riportiamo il contributo di un lettore riguardo l'ipotesi avanzata da Garofalo sulla etimologia del fiume Tellaro. Per ragioni di spazio siamo costretti a sintetizzare la lettera, rimandandone la versione integrale nel numero di gennaio, dove pubblicheremo anche la risposta dell'autore.

Gentile Direttore,
l'ipotesi avanzata dall'estensore dell'articolo (*Incontri. La Sicilia e l'altrove*, n. 4), e cioè che il nome attuale del fiume prenda origine da *flumen Abdullarius*, che significherebbe fiume di Maometto, si deve ritenere – a mio avviso – poco plausibile.

La commistione linguistica presente nel termine *Abdullarius*, costituito da un nome di persona arabo (*Abdullah*) ed un suffisso latino (*-arius*) è, in generale, possibile, ma in questo caso poco probabile, dato che nella toponomastica siciliana gli esempi sono in genere limitati ai suffissi *-anus*, *-inus*. Per quanto mi risulta non vi sono in Sicilia toponimi in cui al nome arabo segua il suffisso *-arius*.

Inoltre, il suffisso *-arius* è comunemente usato, in latino, come qualificativo, mentre il suo uso come patronimico (figlio di) è poco frequente. Ad esempio, il nome latino del mese di Gennaio, *mensis Januarius*, significa mese *di Giano*, e non mese *del figlio di Giano*. Nel caso in specie, quindi, anche a voler seguire l'ipotesi contemplata nell'articolo, è più credibile che *flumen Abdullarius* significhi fiume di Abdullah, anziché del figlio di Abdullah.

Maurizio Palermo, Catania

La critica garbata e puntuale di Maurizio Palermo merita un approfondimento. È quello che ci ripromettiamo di fare; per questo chiediamo al direttore della Rivista di ospitare nel numero del prossimo gennaio un nostro intervento di replica - non frettoloso o sbrigativo - alle argomentazioni dell'attento lettore, che comunque ringraziamo per l'interesse e per il tempo che ci ha dedicato.

Vincenzo Garofalo

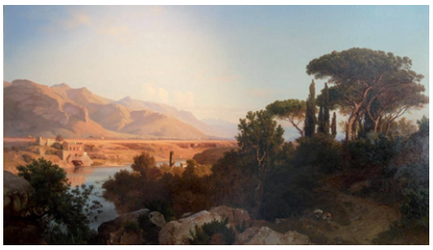
Veduta della valle Guadagna presso Palermo

Egregio Dott. Miccichè,
con grande interesse ho saputo della vostra attività di editore della rivista *Incontri - La Sicilia e l'altrove* in occasione di mia mostra mercato ad Ansbach, durante una stimolante conversazione con la Dott.ssa Sibylle Kreisel.

Il dipinto di Gurlitt che vi sottopongo ci ha motivato. Con piacere vi invio in allegato la foto di questo dipinto insieme con una modesta descrizione da sottoporre a chi è esperto della cultura siciliana.

Vi sarò grato se mi facesse pervenire informazioni sul motivo di questo paesaggio, magari potrebbe darmi anche cenni del soggiorno del pittore in Sicilia.

Michael Nöth, Ansbach (Germania)



Il dipinto raffigura la dimora di campagna nei pressi del fiume Oreto appartenuta ai Chiaramonte, antica famiglia siciliana molto potente nel XIV secolo. Già malandata al tempo di Gurlitt (1846), la costruzione fu rasa al suolo dalle incursioni aeree nell'ultimo conflitto mondiale. Autore e dipinto meritano un approfondimento che sarà oggetto di un articolo per il prossimo numero della rivista.

Ringraziamo il gentile lettore per averci autorizzato a pubblicare la veduta di cui ne proponiamo uno scorcio come copertina del presente numero.

Elio Miccichè

Incontri - *La Sicilia e l'altrove*
Rivista trimestrale di cultura – fondata da
E. Aldo Motta nel 1987

Nuova serie, anno II, numero 5
Ottobre-Dicembre 2013
ROC n°22430 - 22 Maggio 2012
ISSN 2281-5570 Incontri (Catania)

Direttore editoriale
Elio Miccichè
Comitato di Direzione
Giamina Croazzo, Elio Miccichè, Antonio Parisi, Gino Sanfilippo
Direttore responsabile
Alfio Patti
Comitato Scientifico
Aldina Cutroni Tusa (*Università degli Studi di Palermo: già docente di Numismatica antica*); Claudia Guastella (*Università degli Studi di Catania: Storia dell'arte medievale*); Domenico Ligresti *(Università degli Studi di Catania: Storia moderna*); Paolo Militello *(Università degli Studi di Catania: Storia urbana e Cartografia*)
Redazione
Mariella Bonasera, Carmela Costa, Francesco Giuffrida, Carmelo Neri, Maria Valeria Sanfilippo
Testi
Mercedes Auteri, Angelo Bisi, Mariella Bonasera, Henri Bresc, Salvatore M. Calogero, Agata Farruggio, Federico Fazio, Rosalba Galvagno, Francesco Giuffrida, Annamaria Grasso, Domenico Ligresti, Elio Miccichè, Paolo Militello, Alfio Nicotra, Giancarlo Poidomani, Chiara Ponzo, Irenea Privitera, Lucia Russo, Michelangelo Trebastoni, Luisa Trovato, Alessandro Valentino
Progettazione grafica
Davide Miccichè
Impaginazione
Claudio Calabrese
Stampa
Stabilimento Tipolitografico Priulla srl - Palermo

Webmaster
Armando Villani

Incontri
EDIZIONI

Associazione Culturale Incontri,
Viale Tirreno, 6/O – 95123 Catania
Contatti
Tel. 328 8933734
info@edizionincontri.it
www.edizionincontri.it
Su facebook: Edizioni Incontri

Un numero: *euro 6,50*
Numero arretrato: *euro 6,50 più spese postali*

Quota associativa annua (quattro numeri):
Ordinaria: *euro 25,00*
Sostenitore: *euro 50,00*
Estero: *euro 25,00 più spese postali*
C.c.p. n° 1006273229
(IBAN: IT05 O076 0116 9000 0100 6273 229)
Intestato a *Associazione Culturale Incontri*
Viale Tirreno, 6/O
95123 – Catania

Rivista omaggio per gli associati
Gli autori sono unici responsabili del contenuto degli articoli